EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 17.12.2019
COM(2019) 636 final

ANNEX

BILAG

til

Forslag til Rådets afgørelse

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det administrationsudvalg, der er nedsat i henhold til toldkonventionen om international godstransport på grundlag af TIR-carneter, for så vidt angår forslaget om ændring af konventionen

TILLÆG

ÆNDRINGER TIL TOLDKONVENTIONEN OM INTERNATIONAL GODSTRANSPORT PÅ GRUNDLAG AF TIR-CARNETER (TIR-KONVENTION, 1975)

A. Ændringer af TIR-konventionen

1. Artikel 1, ny litra s)

s) "eTIR-procedure": TIR-proceduren, som forløber ved hjælp af elektronisk dataudveksling, og som funktionelt svarer til TIR-carnetet. Såfremt bestemmelserne i TIR-konventionen finder anvendelse, er de specifikke forhold vedrørende eTIR-proceduren fastsat i bilag 11.

1a. Artikel 3, litra b)

b) skal transporterne være garanteret af en organisation, som er autoriseret efter bestemmelserne i artikel 6. De skal foretages på grundlag af et TIR-carnet, der skal være i overensstemmelse med modellen i bilag 1 til denne konvention eller udføres under eTIR-proceduren.

2. Artikel 43

De forklarende bemærkninger anført i bilag 6, bilag 7, del III, og bilag 11, del II, fortolker visse bestemmelser i denne konvention og bilagene hertil. De indeholder desuden visse tilrådelige fremgangsmåder.

3. Ny artikel 58c

Der oprettes et organ for den tekniske gennemførelse. Bestemmelserne om dets sammensætning, hverv og forretningsorden findes i bilag 11.

4. Artikel 59

1. Denne konvention samt bilagene hertil kan ændres på forslag af en kontraherende part efter den i denne artikel foreskrevne fremgangsmåde.

2. Uden at dette berører artikel 60 undersøges enhver ændring, der foreslås til denne konvention, i administrationsudvalget, der er sammensat af alle de kontraherende parter i overensstemmelse med den i bilag 8 omhandlede forretningsorden. Enhver ændring, der således er undersøgt og udarbejdet under administrationsudvalgets møder, og som godkendes af dette med to tredjedeles flertal blandt de medlemmer, der er til stede og afgiver stemme, fremsendes af De Forenede Nationers generalsekretær til de kontraherende parter til deres accept.

3. Uden at dette berører artikel 60 og 60a træder ethvert ændringsforslag, som fremsendes i overensstemmelse med foregående stykke, i kraft for alle kontraherende parter tre måneder efter udløbet af en periode på 12 måneder, der regnes fra den dato, ændringsforslaget blev fremsendt, og i hvilken periode ingen indsigelser til ændringsforslaget er fremsat til De Forenede Nationers generalsekretær af en stat, som er kontraherende part.

4. Hvis en indsigelse mod ændringsforslaget er meddelt i overensstemmelse med denne artikels stk. 3, betragtes ændringen som ikke godkendt og uden virkning.

5. Ny artikel 60a

Særlig procedure for ikrafttrædelsen af bilag 11 og ændringer hertil

1. Bilag 11, der er behandlet i overensstemmelse med artikel 59, stk. 1 og 2, træder i kraft for alle kontraherende parter tre måneder efter udløbet af en periode på 12 måneder, der regnes fra datoen for De Forenedes Nationers generalsekretærs fremsendelse til de kontraherende parter, med undtagelse af de kontraherende parter, som inden for førnævnte periode på tre måneder skriftligt har meddelt generalsekretæren, at de ikke accepterer bilag 11. Bilag 11 træder i kraft for de kontraherende parter, der trækker deres meddelelse om ikke-accept tilbage seks måneder efter datoen for, at en sådan meddelelse er blevet modtaget af depositaren.

2. Enhver foreslået ændring af bilag 11 undersøges i administrationsudvalget. Disse ændringer godkendes ved et flertal blandt de kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, og som er til stede og afgiver stemme.

3. De Forenede Nationers generalsekretær underretter alle kontraherende parter om ændringer af bilag 11, der behandles og vedtages i overensstemmelse med denne artikels stk. 2, til orientering, eller for de kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, til accept.

4. Datoen for ikrafttrædelsen af sådanne ændringer fastsættes på tidspunktet for deres vedtagelse ved et flertal blandt de kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, og som er til stede og afgiver stemme.

5. Ændringer træder i kraft i overensstemmelse med nærværende artikels stk. 4, medmindre en femtedel af de stater, der er kontraherende parter bundet af bilag 11, eller fem stater, der er kontraherende parter bundet af bilag 11, alt efter hvilket antal er mindst, på en tidligere dato fastsat på tidspunktet for vedtagelsen, underretter generalsekretæren om deres indsigelse mod ændringerne.

6. For alle kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, erstatter enhver ændring, som vedtages i overensstemmelse med den i stk. 2-5 anførte fremgangsmåde, ved sin ikrafttrædelse enhver tidligere bestemmelse, som ændringen vedrører.

6. Artikel 61

De Forenede Nationers generalsekretær underretter alle kontraherende parter og alle stater, der er omhandlet i denne konventions artikel 52, stk. 1, om enhver anmodning, meddelelse eller indsigelse i medfør af artikel 59, 60 og 60a og om datoen for en ændrings ikrafttrædelse.

7. Bilag 9, del I, stk. 3, nyt nr. xi)

xi) i tilfælde af den tilbagefaldsprocedure, der er beskrevet i bilag 11, artikel 10, stk. 2, bekræfte for de kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, på de kompetente myndigheders anmodning, at garantien er gyldig, og at TIR-transporten udføres under eTIR-proceduren, samt fremlægge andre oplysninger med relevans for TIR-transporten.

B. Bilag 11 — eTIR-proceduren

1. Del I

Artikel 1
Anvendelsesområde

1. Bestemmelserne i dette bilag ligger til grund for gennemførelsen af eTIR-proceduren som defineret i artikel 1, litra s), i konventionen og finder anvendelse på forbindelserne mellem de kontraherende parter, der er bundet af dette bilag som omhandlet i artikel 60a, stk. 1.

2. eTIR-proceduren kan ikke anvendes til transporter, der delvis finder sted i en del af et område i en kontraherende part, som ikke er bundet af bilag 11, og som er en medlemsstat i en toldunion eller i en økonomisk union med et fælles toldområde.

Artikel 2
Definitioner

I dette bilag forstås ved:

a) "internationalt eTIR-system": det IKT-system, der gør det muligt at udveksle elektroniske oplysninger mellem eTIR-procedurens aktører

b) "eTIR-specifikationer": eTIR-procedurens konceptuelle, funktionelle og tekniske specifikationer, som er vedtaget og ændret i overensstemmelse med bestemmelserne i nærværende bilags artikel 5

c) "forhåndsmeddelte TIR-data": data, der indsendes til afgangslandets kompetente myndigheder i henhold til eTIR-specifikationerne, om indehaverens hensigt om at henføre varer under eTIR-proceduren

d) "forhåndsmeddelte ændringsdata": data, der indsendes til de kompetente myndigheder i det land, hvor der i henhold til eTIR-specifikationerne anmodes om ændring af anmeldelsesdataene, om indehaverens hensigt om at ændre anmeldelsesdataene

e) "anmeldelsesdata": de forhåndsmeddelte TIR-data og de forhåndsmeddelte ændringsdata, som de kompetente myndigheder har godkendt

f) "anmeldelse": den handling, hvorved indehaveren eller hans/hendes repræsentant i henhold til e-TIR-specifikationerne tilkendegiver sin hensigt om at henføre varer under eTIR-proceduren. Fra det øjeblik, hvor de kompetente myndigheder godkender anmeldelsen baseret på forhåndsmeddelte TIR-data eller forhåndsmeddelte ændringsdata og overførslen af anmeldelsesdata til det internationale eTIR-system, sidestilles denne med et godkendt TIR-carnet i retsmæssig forstand

g) "ledsagedokument": det trykte dokument, der er elektronisk genereret af toldsystemet efter godkendelsen af anmeldelsen, jf. retningslinjerne i eTIR-specifikationerne. Ledsagedokumentet kan bruges til at registrere hændelser under transporten og erstatter den bekræftede rapport i henhold til denne konventions artikel 25, ligesom det kan bruges til tilbagefaldsproceduren

h) "autentificering": en elektronisk proces, der muliggør bekræftelse af den elektroniske identifikation af en fysisk eller juridisk person eller af oprindelsen og integriteten af data i elektronisk form.

Forklarende bemærkning til artikel 2, litra h)

11.2 (h)-1 Indtil en harmoniseret tilgang er fastsat og beskrevet i eTIR-specifikationerne, kan de kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, autentificere indehaverens identitet ved en hvilken som helst proces, som er fastsat i deres nationale lovgivning, herunder, men ikke begrænset til, brugernavn/password eller elektroniske underskrifter.

11.2. (h)-2 Integriteten af data, der udveksles mellem det internationale eTIR-system og de kompetente myndigheder, samt autentificeringen af IKT-systemerne vil blive sikret gennem sikre forbindelser som beskrevet i de tekniske eTIR-specifikationer.

Artikel 3
Gennemførelse af eTIR-proceduren

1. De kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, forbinder deres toldsystemer til det internationale eTIR-system i henhold til eTIR-specifikationerne.

2. Hver enkelt kontraherende part kan frit bestemme, hvornår den forbinder sit toldsystem til det internationale eTIR-system. Datoen for forbindelsen meddeles de øvrige kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, mindst seks måneder inden den faktiske forbindelsesdato.

Forklarende bemærkning til artikel 3, stk. 2

11.3.2 De kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, anbefales at have deres nationale toldsystemer opdateret og deres forbindelse til det internationale eTIR-system etableret, så snart bilag 11 træder i kraft for deres vedkommende. Toldunioner eller økonomiske unioner kan fastsætte en senere dato, der giver dem tid til at forbinde de nationale toldsystemer i alle deres medlemsstater til det internationale eTIR-system.

Artikel 4
Organet for den tekniske gennemførelses sammensætning, hverv og forretningsorden

1. De kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, skal være medlemmer af organet for den tekniske gennemførelse. Der indkaldes til møder i organet med regelmæssige mellemrum eller på administrationsudvalgets anmodning, som det kræves for vedligeholdelsen af eTIR-specifikationerne. Administrationsudvalget orienteres regelmæssigt om organet for den tekniske gennemførelses aktiviteter og betragtninger.

2. Kontraherende parter, der ikke har accepteret bilag 11 som fastsat i artikel 60a, stk. 1, og repræsentanter for internationale organisationer kan deltage i møderne i organet for den tekniske gennemførelse som observatører.

3. Organet for den tekniske gennemførelse skal overvåge de tekniske og funktionelle aspekter af gennemførelsen af eTIR-proceduren samt koordinere og fremme udveksling af oplysninger, der falder inden for dets kompetenceområde.

4. Organet for den tekniske gennemførelse vedtager ved sit første møde sin egen forretningsorden og fremlægger den for administrationsudvalget, så den kan blive godkendt af de kontraherende parter, der er bundet af bilag 11.

Artikel 5
Vedtagelses- og ændringsprocedurer for eTIR-specifikationerne

Organet for den tekniske gennemførelse:

a) vedtager de tekniske specifikationer for eTIR-proceduren og ændringer heraf for at sikre overensstemmelse med de funktionelle

specifikationer for eTIR-proceduren. På tidspunktet for vedtagelsen fastsætter det en passende overgangsperiode for gennemførelsen

b) udarbejder de funktionelle specifikationer for eTIR-proceduren og ændringer heraf for at sikre overensstemmelse med de konceptuelle specifikationer for eTIR-proceduren. De fremlægges for administrationsudvalget til vedtagelse ved et flertal blandt de kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, og som er til stede og afgiver stemme, og gennemføres samt — hvis dette er påkrævet — omsættes til tekniske specifikationer inden en dato, der fastsættes på tidspunktet for vedtagelsen

c) overvejer ændringer af de konceptuelle specifikationer for eTIR-proceduren, hvis administrationsudvalget anmoder herom. eTIR-procedurens konceptuelle specifikationer og ændringer hertil vedtages ved et flertal blandt de kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, og som er til stede og afgiver stemme, og gennemføres samt, hvis det er påkrævet, omsættes til funktionelle specifikationer inden en dato, der fastsættes ved vedtagelsen.

Artikel 6
Indsendelse af forhåndsmeddelte TIR-data og forhåndsmeddelte ændringsdata

1. Forhåndsmeddelte TIR-data og forhåndsmeddelte ændringsdata indsendes af indehaveren eller af vedkommendes repræsentant til de kompetente myndigheder i afgangslandet og i det land, hvor der anmodes om ændring af anmeldelsesdataene. Når anmeldelsen eller ændringen er godkendt i overensstemmelse med national ret, videresender den kompetente myndighed anmeldelsesdataene eller ændringerne hertil til det internationale eTIR-system.

2. Forhåndsmeddelte TIR-data og forhåndsmeddelte ændringsdata, jf. stk. 1, kan enten indsendes direkte til de kompetente myndigheder eller via det internationale eTIR-system.

3. De kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, accepterer indsendelsen af forhåndsmeddelte TIR-data og forhåndsmeddelte ændringsdata via det internationale eTIR-system.

Forklarende bemærkning til artikel 6, stk. 3

11.6.3 De kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, anbefales i videst muligt omfang at anerkende indsendelsen af forhåndsmeddelte TIR-data og forhåndsmeddelte ændringsdata ved de metoder, der er angivet i de funktionelle og tekniske specifikationer.

4. De kompetente myndigheder offentliggør en liste over alle de elektroniske midler, ved hjælp af hvilke forhåndsmeddelte TIR-data og forhåndsmeddelte ændringsdata kan indsendes.

Artikel 7
Autentificering af indehaveren

1. De kompetente myndigheder godkender anmeldelsen i afgangslandet eller ændringer af anmeldelsesdata i et hvilket som helst land langs ruten og autentificerer de forhåndsmeddelte TIR-data eller de forhåndsmeddelte ændringsdata og indehaveren i overensstemmelse med national ret.

2. De kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, accepterer den autentificering af indehaveren, der er foretaget af det internationale eTIR-system.

Forklarende bemærkning til artikel 7, stk. 2

11.7.2 Det internationale eTIR-system sikrer ved hjælp af midler beskrevet i eTIR-specifikationerne integriteten af de forhåndsmeddelte

TIR-data eller de forhåndsmeddelte ændringsdata, og at dataene er sendt af indehaveren.

3. De kompetente myndigheder offentliggør en liste over andre autentificeringsmekanismer end dem, der er fastsat i stk. 2, som kan anvendes til autentificering.

4. Kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, accepterer anmeldelsesdata modtaget fra de kompetente myndigheder i afgangslandet og i det land, hvor der anmodes om en ændring af anmeldelsesdataene, via det internationale eTIR-system som værende sidestillet med et godkendt TIR-carnet i retsmæssig forstand.

Forklarende bemærkning til artikel 7, stk. 4

11.7.4 Det internationale eTIR-system sikrer ved hjælp af midler beskrevet i eTIR-specifikationerne anmeldelsesdataenes integritet, og at dataene er sendt af de kompetente myndigheder i de lande, der er involveret i transporten.

Artikel 8
Gensidig anerkendelse af autentificeringen af indehaveren

Den autentificering af indehaveren, der er foretaget af de kompetente myndigheder i de kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, og som accepterer anmeldelsen eller ændringer af anmeldelsesdataene, anerkendes af de kompetente myndigheder i alle efterfølgende kontraherende parter, der er bundet af bilag 11, gennem hele TIR-transporten.

Forklarende bemærkning til artikel 8

11.8 Det internationale eTIR-system sikrer ved hjælp af midler beskrevet i eTIR-specifikationerne integriteten af de anmeldelsesdata, der modtages fra og fremsendes til kompetente myndigheder, herunder henvisningen til indehaveren som autentificeret af de kompetente myndigheder, der godkender anmeldelsen.

Artikel 9
Yderligere datakrav

1. De kompetente myndigheder kan ud over de data, der er specificeret i de funktionelle og tekniske specifikationer, anmode om supplerende data i henhold til national ret.

2. De kompetente myndigheder bør i videst muligt omfang begrænse datakravene til dem, der er fastsat i de funktionelle og tekniske specifikationer, og stræbe efter at lette indsendelsen af supplerende data, så de TIR-transporter, der udføres i overensstemmelse med nærværende bilag, ikke hindres.

Artikel 10
Tilbagefaldsprocedure

1. Hvis eTIR-proceduren af tekniske årsager ikke kan påbegyndes på afgangstoldstedet, kan indehaveren af TIR-carnetet anvende TIR-proceduren.

2. Hvis en eTIR-procedure er påbegyndt, og dens fortsættelse hindres af tekniske årsager, godkender de kompetente myndigheder ledsagedokumentet og behandler det i overensstemmelse med den procedure, der er beskrevet i eTIR-specifikationerne, forudsat at der findes yderligere oplysninger fra alternative elektroniske systemer som beskrevet i de funktionelle og tekniske specifikationer.

3. De kompetente myndigheder i de kontraherende parter har også ret til at anmode de nationale garanterende organisationer om at bekræfte, at garantien er gyldig, og at TIR-transporten udføres under eTIR-proceduren, og om at fremlægge andre oplysninger med relevans for TIR-transporten.

4. Den i stk. 3 beskrevne procedure fastsættes ved en aftale mellem den kompetente myndighed og den nationale garanterende organisation, jf. bilag 9, del I, stk. 1, litra d).

Artikel 11
Hosting af det internationale eTIR-system

1. Det internationale eTIR-system hostes og administreres af De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (ECE).

2. ECE bistår landene med at forbinde deres toldsystemer til det internationale eTIR-system, herunder ved hjælp af overensstemmelsesprøver for at sikre, at de fungerer korrekt forud for den driftsmæssige forbindelse.

3. De nødvendige ressourcer skal stilles til rådighed for ECE, så den kan opfylde de i stk. 1 og 2 fastsatte forpligtelser. Medmindre det internationale eTIR-system finansieres over De Forenede Nationers almindelige budget, er de påkrævede ressourcer underlagt de finansielle regler og bestemmelser, der gælder for De Forenede Nationers finansiering og projekter uden for budgettet. Administrationsudvalget skal nå til enighed om og godkende finansieringsmekanismen for driften af det internationale eTIR-system i ECE-regi.

Forklarende bemærkning til artikel 11, stk. 3

11.11.3 Hvis det er nødvendigt, kan de kontraherende parter beslutte at finansiere det internationale eTIR-systems driftsomkostninger gennem et beløb, der pålægges hver TIR-transport. I så tilfælde skal de kontraherende parter nå til enighed om et passende tidspunkt at indføre de alternative finansieringsmekanismer og de tilknyttede regler på. Det nødvendige budget skal udarbejdes af ECE, gennemgås af organet for den tekniske gennemførelse og godkendes af administrationsudvalget.

Artikel 12
Administration af det internationale eTIR-system

1. ECE skal træffe passende foranstaltninger til lagring og arkivering af dataene i det internationale eTIR-system for en minimumsperiode på 10 år.

2. Alle data, der er lagret i det internationale eTIR-system, kan anvendes af ECE på vegne af de kompetente organer, der er omfattet af denne konvention, med henblik på at udtrække aggregerede statistikker.

3. De kompetente myndigheder i de kontraherende parter, på hvis område en TIR-transport udføres under eTIR-proceduren, som gøres til genstand for administrative eller retlige procedurer vedrørende betalingsforpligtelsen for den eller de personer, der er direkte ansvarlig(e), eller for den nationale garanterende organisation, kan med henblik på kontrol anmode ECE om adgang til oplysninger vedrørende det omtvistede krav, der er lagret i det internationale eTIR-system. Disse oplysninger kan fremlægges som bevis i nationale administrative eller retlige procedurer.

4. I andre tilfælde end de i denne artikel omhandlede er det forbudt at udbrede eller offentliggøre oplysninger, der er lagret i det internationale eTIR-system, til ikkeautoriserede personer eller enheder.

Artikel 13
Offentliggørelse af de toldsteder, der er i stand til at håndtere eTIR

De kompetente myndigheder skal sikre, at listen over afgangstoldsteder, gennemkørselstoldsteder og bestemmelsestoldsteder, der er godkendt til udførelse af TIR-operationer under eTIR-proceduren, til enhver tid er præcis og ajourført i den elektroniske database for godkendte toldsteder, som er udviklet og vedligeholdes af TIR-kontrolkommissionen.

Artikel 14
Retlige krav vedrørende indsendelse af data i henhold til bilag 10 til TIR-konventionen

De retlige krav vedrørende indsendelse af data som fastsat i stk. 1, 3 og 4 i bilag 10 til denne konvention skal opfyldes i forbindelse med gennemførelse af eTIR-proceduren.